

intuis GLASSANCE



FR - Radiateur à chaleur douce

EN - Soft heat radiator

NL - Zachte warmte radiator

DE - Heizgerät mit schwacher
Hitze

IT - Radiatore a calore delicato

ES - Radiador de calor suave

PL - Grzejnik o małej mocy

BG - Радиатор за нежна топлина

CS - Pokojový radiátor

UK - радіатор опалення

HR - Radijator s blagim
isijavanjem topline

SR - Radijator blage toplote

SL - Radiator z blagim ogrevanjem

RO - Radiator de căldură ușoară

EL - Θερμαντήρας ήπιας θερμότητας

HU - Kellemes meleget adó
radiátor

FR - Notice d'utilisation

EN - Instructions

NL - Gebruiksaanwijzing

DE - Bedienungsanleitung

IT - Istruzioni per l'uso

ES - Manual de utilización

PL - Instrukcja obsługi

BG - Инструкции за употреба

CS - Návod k použití

UK - інструкція з використання

HR - Upute za upotrebu

SR - Uputstvo za upotrebu

SL - Navodila za uporabo

RO - Manual de utilizare

EL - Οδηγίες χρήσης

HU - Használati utasítás

FR: p5

EN: p8

NL: p11

DE: p14

IT: p17

ES: p20

PL: p23

BG: p26

CS: p29

UK: p32

HR: p35

SR: p38

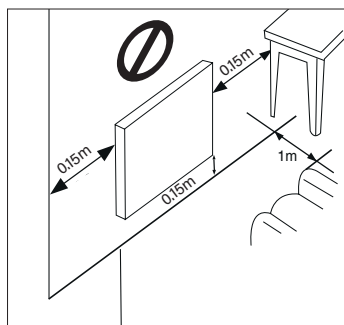
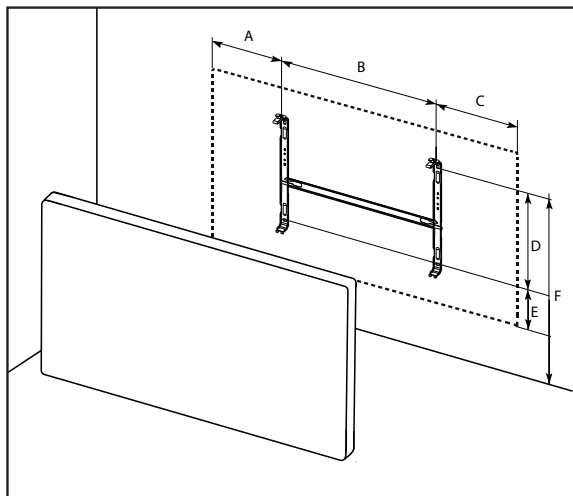
SL: p41

RO: p44

EL: p47

HU: p50

FR - Avant d'utiliser l'appareil lire attentivement le livret de consignes de sécurité
EN - Read the safety instruction booklet carefully before using this unit
NL - Lees de veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt.
DE - Lesen Sie die Sicherheitshinweise vor dem Gebrauch des Geräts bitte sorgfältig durch
IT - Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni di sicurezza.
ES - Lea atentamente las instrucciones de seguridad antes de utilizar el radiador.
PL - Przeczytać uważnie broszurę z zasadami bezpieczeństwa przed użyciem urządzenia
BG - Преди да използвате уреда, прочетете внимателно книжката с инструкции за безопасност
CS - Před použitím spotřebiče si pozorně pročtěte návod s bezpečnostní pokyny
UK - перед використанням приладу уважно прочитайте правила техніки безпеки.
HR - Prije upotrebe uređaja pažljivo pročitajte knjižicu sa sigurnosnim uputama
SR - Pre upotrebe uređaja, pažljivo pročitajte knjižicu sa bezbednosnim uputstvima
SL - Pred uporabo naprave natančno preberite varnostna navodila.
RO - Înainte de a utiliza aparatul, citiți cu atenție ghidul cu instrucțiuni de siguranță
EL - Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά το φυλλάδιο οδηγιών ασφαλείας
HU - A készülék használatá előtt figyelmesen olvassa el a biztonsági utasításokat

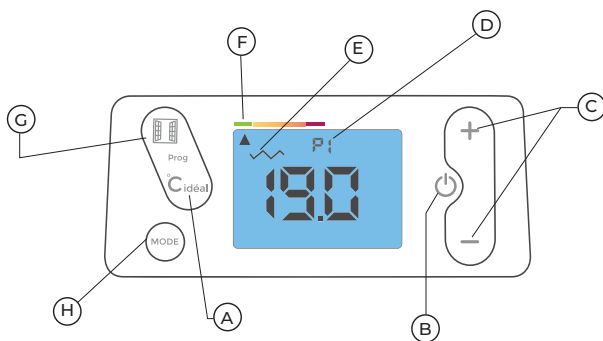


				A	B	C	D	E	F	
	○	E208113		1000W	130	248	222	263	81.5	490
	●	E208123								
	○	E209113		1000W	130	248	222	263	81.5	490
	●	E209123								
	○	E208115		1500W	180	405.2	222	259	81.5	490
	●	E208125								
	○	E209115		1500W	180	405.2	222	259	81.5	490
	●	E209125								
	○	E208117		2000W	243	535.2	222	259	81.5	490
	●	E208127								
	○	E209117		2000W	243	535.2	222	259	81.5	490
	●	E209127								

	●	N090061
	○	N090062

FR - l'appareil est fixable sur des roulettes (vendu séparément) -
 EN - Wheels (sold separately) can be attached to the unit -
 NL - het apparaat kan op wielen worden gemonteerd (apart verkrijgbaar) -
 DE - Das Gerät kann auf Rollen befestigt werden (diese werden

separat verkauft) - IT - l'apparecchio può essere montato su rotelle (vendute separatamente) -
 ES - el radiador puede fijarse sobre ruedas (se venden por separado) - PL - do urządzenia można zamocować kółka (sprzedawane osobno) - BG - уредът може да се закрепи върху колела (продават се отделно) - CS - spotřebič lze upevnit na kolečka (prodávají se zvlášť) - UK - прилад можна встановити на коліщата (продаються окремо) - HR - Uređaj se može učvrstiti na kotačiće (prodaju se odvojeno) - SR - uređaj se može pričvrstiti na točkove (prodaju se odvojeno) - SL - Napravo je mogoče pritrčiti na kolesca (naprodaj ločeno) - RO - Aparatul se poate fixa pe roți (vândute separat) - EL - η συσκευή είναι μπορεί να στερεωθεί πάνω σε ρόδες (πωλούνται ξεχωριστά) - HU - a készülék kerekekre rögzíthető (külön kapható)



FR : A- Réinitialisation T° idéale B- Marche / Arrêt chauffage C- Réglage T° D- Programme prédéfini / personnalisé E- Témoin de chauffe F- Indicateur comportemental G- Fonction «fenêtre ouverte» H- choix du mode de fonctionnement

EN : A- Reinitialization of Ideal Temperature B- Heating On / Off C- T° Adjustment D- Predefined / personalized program E- Heating indicator F- Behavior indicator G- "Open window" function H- choice of operating mode

NL : A- Reset ideale T° B- Aan/Uit verwarming C- Instellen T° D- Vooraf ingesteld/gepersonaliseerd programma E- Symbool verwarming F- Gedragsindicator G- Functie 'open raam' H- Keuze bedrijfsmodus

DE : A- Rücksetzen ideale Temperatur B- An / Aus Heizgerät C- Einstellung der Temperatur D- Vorbestimmtes / personalisiertes Programm E- Heizleuchte F- Verhaltensanzeige G- Funktion „Fenster geöffnet“ H- Wahl der Funktionsweise

IT : A- Azzeramento della T° ideale B- Accensione/spengimento del riscaldamento C- Impostazione della T° D- Programma preimpostato/personalizzato E- Indicatore di riscaldamento F- Indicatore di comportamento G- Funzione «Finestra aperta» H- Scelta della modalità di funzionamento

ES : A- Puesta a cero de la T° ideal B- Encendido/apagado de la calefacción C- Ajuste de la T° D- Programa preajustado/personalizado E- Indicador de calefacción F- Indicador de comportamiento G- Función «ventana abierta» H- Elección del modo de funcionamiento

PL : A- ponowne uruchomienie w idealnej temperaturze B- włączanie/wyłączanie ogrzewania C- ustawienie temperatury D- wstępnie zdefiniowany/spersonalizowany program E- kontrolka ogrzewania F- wskaźnik behawioralny G- funkcja Otwarte okno H- wybór trybu pracy

BG : A- Нулиране на идеалната T° B- Включване/изключване на отоплението C- Регулиране на T° D- Предварително зададена/персонализирана програма E- Индикатор за отопление F- Индикатор за поведение G- Функция „Отворен прозорец“ H- избор на режим на работа

CS : A- Reset Ideální teploty B- Zapnout/vypnout topení C- Nastavení teploty D- Přednastavený/individuální program E- Kontrolka ohřevu F- Ukazatel teplotního režimu G- Funkce „otevřené okno“ H- výběr režimu fungování

UK : A- скидання ідеальної температури B- увімкнення/вимкнення обігріву C- налаштування температури D- попередньо встановлена/індивідуальна програма E- індикатор опалення F- індикатор поведінки G- функція «відчинене вікно» H- вибір режиму роботи

HR : A- Ponovno postavljanje idealne temperature B- Pokretanje/zaustavljanje grijanja C- Podešavanje temperature D- Unaprijed definirani / personalizirani program E- Indikator grijanja F- Indikator ponašanja G- Funkcija „otvoren prozor“ H- Odabir načina rada

SR : A- Idealan T° reset B- Uključivanje/isključivanje grejanja C- Podešavanje T° D- Unapred definisan/ personalizovani program E- Indikator grejanja F- Indikator ponašanja G- Funkcija „otvorenog prozora“ H- izbor režima rada

SL : A- Ponastavitev idealne temperature B- Vkllop/izklop ogrevanja C- Nastavitev temperature D- Prednastavljeni/prilagojeni program E- Indikator ogrevanja F- Indikator delovanja G- Funkcija „odprto okno“ H- Izbira načina delovanja

RO : A- Resetare T° ideală B- Pornire/oprire încălzire C- Setare T° D- Program predefinit/personalizat E- Indicator de încălzire F- Indicator de comportament G- Funcția „fereastră deschisă“ H- Selectarea modului de funcționare

EL : A- Επαναφορά ιδανικής θερμοκρασίας B- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση θέρμανσης C- Ρύθμιση θερμοκρασίας D- Προεπιλεγμένο / εσταθμισμένο πρόγραμμα E- Ένδειξη θέρμανσης F- Δείκτης συμπεριφοράς G- Λειτουργία «ανοιχτό παράθυρο» H- επιλογή λειτουργίας

HU : A- Ideális T visszaállítás B- Fűtés indítása / leállítás C- T beállítás D- Előre meghatározott / testre szabott program E- Fűtésjelző F- Viselkedés jelölő G- „Nyitott ablak” funkció H- Üzem módválasztás

ΧΡΗΣΗ

Ηλεκτρική σύνδεση

- Η ηλεκτρική εγκατάσταση πρέπει να συμμορφώνεται με τα πρότυπα που ισχύουν στη χώρα εγκατάστασης (**το πρότυπο NFC 15-100 για τη Γαλλία**).

- Η συσκευή πρέπει να συνδεθεί σε ένα ηλεκτρικό δίκτυο **230 V 50 Hz** μέσω ενός πίνακα συνδέσεων.

Τηρείτε την κατεύθυνση των συνδέσεων:

ΚΑΦΕ=ΦΑΣΗ, ΜΠΛΕΪ=ΓΡΗ=ΟΥΔΕΤΕΡΟ, ΜΑΥΡΟ=ΚΑΛΩΔΙΟ ΟΔΗΓΟΣ

- Αν το μαύρο καλώδιο δεν χρησιμοποιείται, πρέπει να είναι συνδεδεμένο σε ηλεκτρικά μονωμένο τερματικό και όχι συνδεδεμένο στο ηλεκτρικό δίκτυο.

Το μαύρο καλώδιο δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να είναι συνδεδεμένο σε τερματικό γείωσης ή στο **ΠΡΑΣΙΝΟ/ΚΙΤΡΙΝΟ** καλώδιο.

- Επαληθεύστε τη σωστή σύνδεση όλων των καλωδίων στους ακροδέκτες του επιτοίχιου πίνακα συνδέσεων.

Γρήγορη εκκίνηση

- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση θέρμανσης: **⏻**

- Ρύθμιση επιθυμητής θερμοκρασίας: **⊕** και **⊖**

- Επιλογή λειτουργίας: **[Mode]**

Άνεση: Η θερμοκρασία ρυθμίζεται με τα πλήκτρα **⊕** και **⊖**.

ECO: Μείωση της θερμοκρασίας από 3,5°C σε σύγκριση με τη θέση Άνεση.

Χωρίς πάγο («70»): Διατηρεί τη θερμοκρασία του δωματίου περίπου στους 7°C.

AUTO: Εκτελεί την εντολή που αποστέλλεται από τον κέντρο προγραμματισμού ή τον διαχειριστή ενέργειας.

Προεπιλογή: Εκτελεί ένα προεπιλεγμένο ή εξατομικευμένο πρόγραμμα

- Λειτουργία προγραμματισμού «**AUTO**» ή «**προεπιλογή**»: Πάτημα 3 δευτ. **[Mode]**

Ρύθμιση ώρας

- Πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα **[⏻]** και **C_{ideal}** για 3 δευτερόλεπτα.

- Σε περίπτωση που κοπεί το ρεύμα για πάνω από 6 ώρες, θα πρέπει να επαναφέρετε τη συσκευή σας.

Προγραμματισμός

Μόλις μπείτε στο μενού προγραμματισμού: Εμφανίζεται η ένδειξη «Pr»

Πατήστε **⊕** ή **⊖** για να επιλέξετε τη λειτουργία «Hr» και έπειτα **[Mode]** για επιβεβαίωση.

- Πατήστε **⊕** ή **⊖** για να τροποποιήσετε την ώρα και έπειτα **[Mode]** για επιβεβαίωση.

- Πατήστε **⊕** ή **⊖** για να τροποποιήσετε τα λεπτά και έπειτα **[Mode]** για επιβεβαίωση.

Ρύθμιση ημέρας

- Τροποποιήστε την ημέρα της εβδομάδας (DAY: D1 = Δευτέρα, DAY: D2 = Τρίτη, DAY: D3 = Τετάρτη κ.λπ.) πατώντας τα πλήκτρα **⊕** ή **⊖**.

- Επαληθεύστε πατώντας το πλήκτρο **[Mode]**.

- Για έξοδο, πατήστε τα πλήκτρα **⊕** ή **⊖** μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη «Exit» (Έξοδος) στο αναπυσσόμενο μενού.

- Επαληθεύστε πατώντας **[Mode]** για έξοδο.

Απλό κλειδωμα

Πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα **⊕** και **⊖** για 3 δευτ. για να κλειδώσετε και να ξεκλειδώσετε το πληκτρολόγιο.

Κλειδωμα με κωδικό

Έχετε τη δυνατότητα να κλειδώσετε το πληκτρολόγιο με έναν προσωπικό κωδικό 4 ψηφίων.

Για κλειδωμα: Πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα **⊕** και **⊖** για 10 δευτ. Εμφανίζεται η λέξη «CODE» (κωδικός). Επαληθεύστε πατώντας **[Mode]**.

Επιλέξτε τον πρώτο αριθμό με τα πλήκτρα **⊕** και **⊖** και έπειτα επαληθεύστε πατώντας το κουμπί **[Mode]**.

Επαναλάβετε την ίδια διαδικασία για τους άλλους τρεις αριθμούς.

Για ξεκλειδωμα: Πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα **⊕** και **⊖** για 3 δευτ. Αρκεί να πληκτρολογήσετε τον κωδικό κλειδώματος που έχετε ορίσει εκ των προτέρων.

Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα **⊕** και **⊖** για να επιλέξετε αριθμό, έπειτα επιβεβαιώστε πατώντας **[Mode]**. Επαναλάβετε τη διαδικασία μέχρι να εισαγάγετε τον τελευταίο αριθμό. Ολοκληρώστε πατώντας **[Mode]**. Αν ο κωδικός είναι σωστός, η συσκευή θα ξεκλειδώσει.

Οικονομικές λειτουργίες

Οικονομική λειτουργία: Πατήστε επανειλημμένα το πλήκτρο **[Mode]** μέχρι να εμφανιστεί η οικονομική λειτουργία «ECO».

Πατήστε το πλήκτρο **[Mode]** για 3 δευτ. μέχρι η θερμοκρασία ECO που αναγράφεται να αρχίσει να αναβοσβήνει. Πατήστε **⊕** ή **⊖** για να την τροποποιήσετε. Για επαλήθευση, πατήστε **[Mode]**.

Λειτουργία χωρίς πάγο: Πατήστε επανειλημμένα το πλήκτρο **[Mode]** μέχρι να εμφανιστεί η λειτουργία Χωρίς πάγο «70»

Αισθητήρας ανοιχτού παραθύρου

Αυτή η λειτουργία σταματά αυτόματα τη θέρμανση σε περίπτωση που ανιχνεύσει απότομη πτώση της θερμοκρασίας στο δωμάτιο (Πχ: αν ανοίξει ένα παράθυρο ή μια πόρτα).

Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία, πατήστε το πλήκτρο . Στην οθόνη θα εμφανιστεί το σύμβολο .

- Το σύμβολο αναβοσβήνει όταν η θέρμανση σταματήσει μετά από ανίχνευση ενός αντικειμένου.

- Αν πατήσετε το πλήκτρο , θα τεθεί ξανά αυτόματα σε λειτουργία η θέρμανση.

Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία, πατήστε το πλήκτρο . Το σύμβολο εξαφανίζεται από την οθόνη.

Δείκτης συμπεριφοράς

Αυτός ο δείκτης επιτρέπει τη βελτιστοποίηση της ρύθμισης της θερμοκρασίας άνεσης. Ανάλογα με τη θέση του, ο κέρσορας ειδοποιεί τον χρήστη αν η ρύθμιση είναι οικονομική ή όχι.



Αν ο κέρσορας βρίσκεται στο επίπεδο του πράσινου συμβόλου, η ρυθμισμένη θερμοκρασία είναι υψηλότερη ή ίση με τη συνιστώμενη θερμοκρασία των 19°C. Ο κέρσορας εμφανίζεται κατά την αλλαγή μιας ρύθμισης.

Ένδειξη θέρμανσης

Η ένδειξη σας ενημερώνει όταν θερμαίνεται η συσκευή σας. Όταν η επιθυμητή θερμοκρασία σταθεροποιηθεί, η ένδειξη ανάβει και σβήνει ανάλογα με τις ανάγκες θέρμανσης.

Ιδανική θερμοκρασία

Αυτή η λειτουργία ρυθμίζει αυτόματα τη συσκευή για να εγγυηθεί άνεση με μέγιστη οικονομία.

- Πατώντας το πλήκτρο **C_{ideal}**

Γίνεται επαναφορά των θερμοκρασιών των λειτουργιών Άνεσης και ECO στις προκαθορισμένες θερμοκρασίες των 19°C για τη λειτουργία Άνεσης και των 15,5°C για τη λειτουργία ECO.

- Πατώντας το πλήκτρο **C_{ideal}** για 10 δευτ

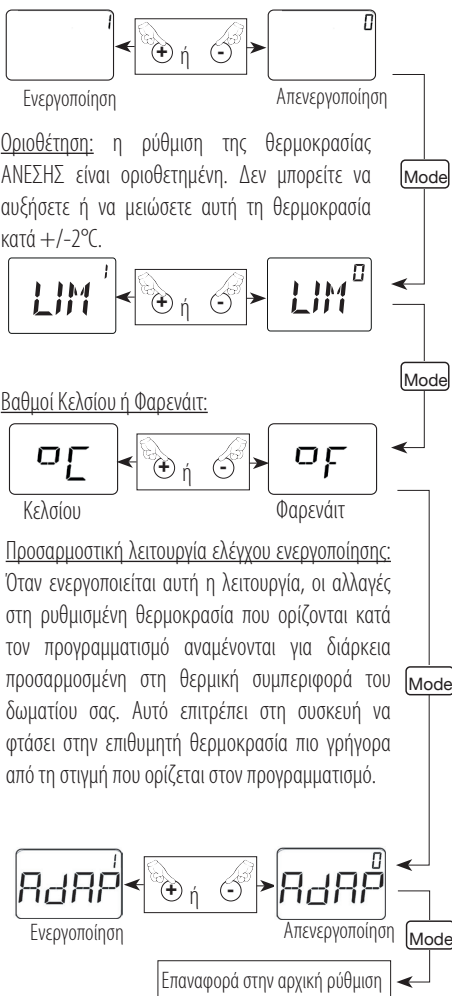
Η συσκευή μπαίνει σε αυτόματη λειτουργία, ενεργοποιούνται οι λειτουργίες εξοικονόμησης ενέργειας και γίνεται επαναφορά των θερμοκρασιών των λειτουργιών Άνεσης και ECO στις προκαθορισμένες θερμοκρασίες των 19°C για τη λειτουργία Άνεσης και των 15,5°C για τη λειτουργία ECO.

Ρύθμιση παραμέτρων των δευτερευόντων λειτουργιών

Αυτό το μενού σας επιτρέπει να κλειδώσετε ή να ξεκλειδώσετε ορισμένες επιλογές και να ρυθμίσετε ορισμένες παραμέτρους. Για να αποκτήσετε πρόσβαση στο **CONF**, πατήστε , στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη .

Πατώντας τα πλήκτρα και **Mode** για 3 δευτ. αποκτάτε πρόσβαση στη ρύθμιση διάφορων παραμέτρων:

Πατώντας για 3 δευτερόλεπτα το κουμπί **Mode**, εμφανίζεται η οθόνη **CONF**. Πατώντας για 3 δευτερόλεπτα , έχετε πρόσβαση στη ρύθμιση των διαφόρων παραμέτρων: **Οπίσθιος φωτισμός**: προσωρινός (1) ή μόνιμος (0).



Προκαθορισμένος προγραμματισμός P1/ P2/P3

Αν θέλετε να αναθέσετε ένα πρόγραμμα σε κάθε ημέρα της εβδομάδας, ακολουθήστε την εξής διαδικασία:

- Πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα **Mode** και **C_{ideal}** για 3 δευτερόλεπτα.

- Όταν στην οθόνη, εμφανιστεί η ένδειξη «Pr», πατήστε το πλήκτρο **Mode**

- Αντιστοιχίστε ένα από τα προγράμματα (προκαθορισμένα ή εξατομικευμένα) σε κάθε ημέρα της εβδομάδας χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα **+** και **-** στο αναπτυσσόμενο μενού.

- Επαληθεύστε πατώντας το πλήκτρο **Mode**. Στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη «Pr».

- Για έξοδο, πατήστε τα πλήκτρα **+** ή **-** μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη «Exit» (Έξοδος) στο αναπτυσσόμενο μενού.

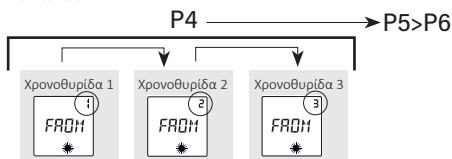
P1: από 5 ώ>9 ώ και 17 ώ>23 ώ

P2: από 5 ώ>9 ώ, 12 ώ>14 ώ και 17 ώ>23 ώ

P3: από 5 ώ>23 ώ

Πρόγραμμα κατ' επιλογή

P4/P5/P6: μπορείτε να εξατομικεύσετε αυτά τα τρία προγράμματα εντός 3 χρονοθυρίδων ξεκινώντας από το πρόγραμμα 4 (P4)



Προγραμματίστε πρώτα τη χρονοθυρίδα 1 ρυθμίζοντας την ώρα έναρξης με τα πλήκτρα **+** ή **-**, επαληθεύστε πατώντας το πλήκτρο **Mode** και έπειτα προγραμματίστε την ώρα λήξης με τον ίδιο τρόπο. Στη συνέχεια, επαληθεύστε τη χρονοθυρίδα 1 πατώντας το πλήκτρο **Mode**. Ακολουθήστε την ίδια διαδικασία για τις άλλες δύο χρονοθυρίδες (αν είναι απαραίτητο).

Μόλις πραγματοποιήσατε έναν προγραμματισμό κατ' επιλογήν. Ακολουθήστε την ίδια διαδικασία για τα άλλα δύο προγράμματα **P5** και **P6** (αν είναι απαραίτητο).

ΒΟΗΘΕΙΑ ΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ

Η συσκευή δεν θερμαίνεται:

■ Βεβαιωθείτε ότι η ψηφιακή οθόνη είναι ενεργή.

> Πατήστε **On**.

> Πατήστε επανειλημμένα το πλήκτρο **Mode** μέχρι να εμφανιστεί η θέση Άνεση *****.

■ Αν η ψηφιακή οθόνη δεν είναι πάντα αναμμένη.

> Βεβαιωθείτε ότι οι διακόπτες κυκλώματος εγκατάστασης έχουν απενεργοποιηθεί και πατήστε **On**.

■ Βεβαιωθείτε ότι βρίσκεται στη λειτουργία Άνεσης.

> Πατήστε επανειλημμένα το πλήκτρο **Mode** μέχρι να εμφανιστεί η θέση Άνεση *****.

■ Ελέγξτε αν το σύμβολο **Mode** αναβοσβήνει.

> Κλείστε την πόρτα ή/και το παράθυρο και επανεκκινήστε τη λειτουργία πατώντας **Mode**.

■ Η ψηφιακή οθόνη είναι ενεργή, η ένδειξη θέρμανσης είναι σβηστή. Ελέγξτε την τιμή ρύθμισης.

> Η θερμοκρασία δωματίου δεν απαιτεί θέρμανση.

> Η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία ECO ή σε κατάσταση αποφόρτισης: βεβαιωθείτε ότι το σύστημα αποφόρτισης δεν έχει διακόψει την τροφοδοσία.

Η συσκευή θερμαίνεται συνεχώς:

■ Βεβαιωθείτε ότι δεν έχει τροποποιηθεί η ρύθμιση θερμοκρασίας.

> Ρυθμίστε εκ νέου τη θερμοκρασία.

■ Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν βρίσκεται κοντά σε ανοιχτή πόρτα ή/και σε ρεύμα αέρα.

Η συσκευή δεν εκτελεί τις εντολές προγραμματισμού:

■ Βεβαιωθείτε ότι βρίσκεται σε κατάσταση προγραμματισμού.

> Θέστε τη σε κατάσταση προγραμματισμού

■ Επαληθεύστε τον προγραμματισμό.

> Εκτελέστε τον προγραμματισμό.

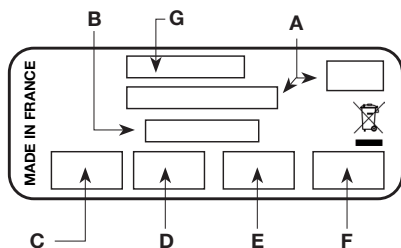
ENTRETIEN

■ Για να διατηρήσετε την απόδοση της συσκευής, είναι απαραίτητο να αφαιρείτε τακτικά τη σκόνη από το εσωτερικό της συσκευής καθαρίζοντας με ηλεκτρική σκούπα τις εισόδους και τις εξόδους αέρα.

■ Χρησιμοποιείτε κατά προτίμηση προϊόντα καθαρισμού γενικής χρήσης με βάση επιφανειοδραστικές ουσίες (σαπούνι κ.λπ.) και ένα πανί από μικροΐνες. Για ένα απλό ξεσκόνισμα, αρκεί η χρήση ενός πανιού. Η συντήρηση πρέπει να διενεργείται χωρίς ρεύμα όταν η συσκευή έχει κρυώσει.

SL	Identifikacija naprave Identificarea aparatului							
RO	Vrsta naprave: Tip aparat:	Decentraliziran električni grelnik z neposrednim delovanjem v fiksnem položaju Aparat de încălzire electrică descentralizat fix, cu acțiune directă						
	Značilnosti / Caracteristici	750W	1000W	1250W	1500W	2000W	Enota / Unitate	
	Toplotna moč / Putere termică							
	Nazivna toplotna moč Putere termică nominală	Pnom	0,75	1,00	1,25	1,50	2,00	kW
	Najmanjša toplotna moč (okvirna) Putere termică minimă (estimativ)	Pmin	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	kW
	Največja stalna toplotna moč Putere termică maximă continuă	Pmax,c	0,75	1,00	1,25	1,50	2,00	kW
	Poraba pomožne električne energije Consum de electricitate auxiliară							
	Ob nazivni toplotni moči La putere termică nominală	elmax	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	kW
	Ob najmanjši toplotni moči La putere termică minimă	elmin	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	kW
	V stanju pripravljenosti În modul de așteptare	elSB	0,001	0,001	0,001	0,001	0,001	kW
	Značilnosti / Caracteristici	Enota / Unitate						
	Vrsta uravnavanja sobne temperature (izbrati le eno vrsto) Tip de control al temperaturii încăperii (selectați un singur tip)							
	Elektronski nadzor sobne temperature in tedenski programator control electronic al temperaturii încăperii și programator săptămânal	Da						
	Regulacija temperature prostora, s senzorjem odprtega okna control al temperaturii încăperii, cu detector de fereastră deschisă	Da						
	rilagodljiv nadzor aktivacije / control de adaptare a activării	Da						

EL	Στοιχεία συσκευής Készülék azonosítása							
HU	Τύπος συσκευής: Készülék típusa:	Αποκεντρωμένη ηλεκτρική συσκευή θέρμανσης σταθερής θέσης απευθείας λειτουργίας Decentralizált, közvetlen működésű, fix helyre telepített elektromos fűtőberendezés						
	Χαρακτηριστικά / Jellemzők	750W	1000W	1250W	1500W	2000W	Μονάδα / Egység	
	Θερμική ισχύς / Hőteljesítmény							
	Ονομαστική θερμική ισχύς Névleges hőteljesítmény	Pnom	0,75	1,00	1,25	1,50	2,00	kW
	Ελάχιστη θερμική ισχύς (ενδεικτική) Minimális hőteljesítmény (tájékoztató jellegű)	Pmin	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	kW
	Μέγιστη συνεχής θερμική ισχύς Maximális folyamatos hőteljesítmény	Pmax,c	0,75	1,00	1,25	1,50	2,00	kW
	Βοηθητική κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας Kiegészítő villamosenergia-fogyasztás							
	Στην ονομαστική θερμική ισχύ Névleges hőteljesítményen	elmax	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	kW
	Στην ελάχιστη θερμική ισχύ Minimális hőteljesítményen	elmin	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	kW
	Σε κατάσταση αδράνειας Készenléti üzemmódban	elSB	0,001	0,001	0,001	0,001	0,001	kW
	Χαρακτηριστικά / Jellemzők	Μονάδα / Egység						
	Τύπος ελέγχου θερμοκρασίας δωματίου (επιλέξτε μόνο έναν τύπο) A helyiség hőmérséklet-szabályzásának típusa (válasszon egyetlen típust)							
	ηλεκτρονικός έλεγχος θερμοκρασίας δωματίου και εβδομαδιαίο χρονοδιάγραμμα elektronikus szobahőmérséklet-szabályozó és heti időzítő	Nai / Igen						
	έλεγχος θερμοκρασίας δωματίου με αισθητήρα ανοιχτού παραθύρου szobahőmérséklet-szabályozó nyitott ablak érzékelővel	Nai / Igen						
	προσαρμοστικός έλεγχος ενεργοποίησης / adaptív bekapcsolásszabályzás	Nai / Igen						



- FR** A- Référence/indice de fabrication
 B- Puissance en Watt
 C ,D ,E , F- Les certificats de conformités
 G- N° du constructeur
- EN** A- Manufacturing reference/index
 B- Power in Watts
 C ,D ,E , F- The certificates of compliance
 G- Manufacturer No.
- FR** A- Référence/indice de fabrication
 B- Puissance en Watt
 C ,D ,E , F- Les certificats de conformités
 G- N° du constructeur
- NL** A- Referentie/fabricage-index
 B- Vermogen in Watt
 C ,D ,E , F - Conformiteitscertificaten
 G- Nummer van de fabrikant
- DE** A- Referenz/Herstellungsindex
 B- Leistung in Watt
 C ,D ,E , F- Die Konformitätsbescheinigungen
 G- Nummer des Herstellers
- IT** A- Riferimento/indice di fabbricazione
 B- Potenza in Watt
 C ,D ,E , F - Certificati di conformità
 G- N° del fabbricante
- ES** A- Referencia/Índice de fabricación
 B- Potencia en vatios
 C ,D ,E , F- Certificados de conformidad
 G- Número del fabricante
- PL** A- odniesienie/znak producenta
 B- moc w watach
 C ,D ,E , F- certyfikaty zgodności
 G- numer producenta
- BG** A- Референция/индекс за производство
 B- Мощност във ватове
 C ,D ,E , F - Сертификати за съответствие
 G- Номер на производителя
- CS** A- Označení / výrobní číslo
 B- Výkon ve wattech
 C ,D ,E , F- Osvědčení o shodnosti
 G- Č. výrobce
- UK** A- номер за каталогом/виробничий код
 B- потужність у Вт
 C ,D ,E , F- сертифікати відповідності
 G- конструктор №
- HR** A- Referenca/indeks proizvodnje
 B- Snaga u vatima
 C ,D ,E , F- Potvrde o skladnosti
 G- Broj proizvođača
- SR** A- Reference/fabrički pokazatelj
 B- Snaga u vatima
 C ,D ,E , F- Sertifikati o usaglašenosti
 G- Broj proizvođača
- SL** A- Referenca/oznaka proizvodnje
 B- Moč v vatih
 C ,D ,E , F- Potrdila o skladnosti
 G- Številka proizvajalca
- RO** A- Referință/indice de fabricare
 B - Putere în wați
 C ,D ,E , F - Certificate de conformitate
 G- Nr. producător
- EL** A- Αρ. αναφοράς/δείκτης κατασκευής
 B- Ισχύς σε Watt
 C ,D ,E , F- Τα πιστοποιητικά συμμόρφωσης
 G- Αρ. κατασκευαστή
- HU** A- Hivatkozás/gyártási mutató
 B- teljesítmény Wattban
 C ,D ,E , F- Megfelelőségi tanúsítványok
 G- gyártó száma



www.intuis.fr